

La phrase suivante est grammaticalement intéressante :
« *Zeemannen droegen toen klompen* » (« *Des marins portaient alors des sabots* »).

On y trouve la forme verbale « *droegen* », prétérit (ou O.V.T.) provenant de l'infinitif « **DRAGEN** », qui fait l'objet des « *temps primitifs* » des verbes dits « forts » ou irréguliers.

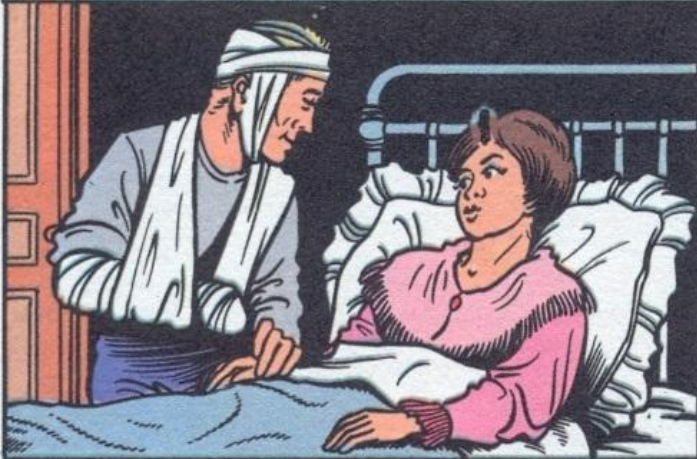
Pour complément d'informations, consultez par exemple notre tableau des « *temps primitifs* » sur ce même site, où les couleurs aident à mieux comprendre trois grandes catégories de verbes irréguliers au passé :

<https://www.idesetautres.be/?p=ndls&mod=grammatica&smod=tp&ssmod=ecrit>

Notez que l'article indéfini pluriel « **D**ES » français, n'est rendu par aucun mot néerlandais. Si on avait eu « **L**ES », on aurait pu avoir la variante suivante :

« *De zeemannen droegen toen klompen* » (« *Les marins portaient alors des sabots* »).

ONDANKS HUN ERGE VERWONDINGEN ZIJN DE GELIEFDEN BUITEN GEVAAR EN WACHTEN ZE SLECHTS OP VOLLEDIG HERSTEL OM TE TROUWEN.



AUFMANN HERSTELDE EN BEVESTIGDE HENDRIKS ONSCHULD. OM DE GELUKKIGE VADERS BIJ DE VOORBEREIDINGEN VAN HET HUWELIJK NIET TE HINDEREN, VERTREKKEN DE VAGEBONDEN OP ZWERFTOCHT.



109

Of jullie me geloven of niet... Hier zag ik de "Amsterdam" aan de horizon... Hier kwam de Vliegende Hollander aan wal... Een spookachtige gedaante op klompen en...



Schei uit, Joeki! Zeemannen droegen toen klompen maar...

Vergeet het, Joeki! Je hebt gedroomd!



Het is mogelijk dat ik droomde maar... Hemel! Wat betekent dit dan?

110